

## Bibliographies et conseils estivaux pour les étudiant-e-s en master

### 1) Rappel des ouvrages généraux/ de référence qui sont utilisés au cours de la licence.

#### Littérature

- Malcolm Bradbury and Richard Ruland, eds. *From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature*, Penguin, 1993
- Baym, Nina and Robert S. Levine (eds). *The Norton Anthology of American Literature* (Shorter Eight Edition, Vol I). W.W Norton & Company, 2012
- Elizabeth Angel-Perez, *Histoire de la littérature anglaise*, Paris : Hachette, 2000
- M.H. Abrams, *The Norton Anthology of English Literature*, W.W Norton & Company
- Grellet, Françoise et Marie-Hélène Valentin, *An Introduction to British Literature*, Hachette Supérieur, 2013
- Grellet, Françoise, *An Introduction to American Literature*, Hachette Supérieur, 2013
- Grellet, Françoise, *A Handbook of Literary Terms*, Hachette Supérieur 2013

#### Civilisation

- Oakland, John, *British Civilization : an Introduction*, London : Routledge, 2010
- Norton, Mary-Beth, et al, *A People and A Nation*, Houghton Mifflin, 2012
- Lagayette, Pierre, *Les Grandes dates de l'histoire américaine*, Hachette Supérieur, 2001

#### Grammaire & linguistique

- S. Persec et J.-C. Burgué. *Grammaire raisonnée 2*. Paris & Gap : Ophrys, 1999
- Larrea, Paul & Claude Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais*. Paris : Longman, 2010
- G. Siouffi et D. van Raemdonck. *100 fiches pour comprendre la linguistique*. Bréal, 2009
- S. Oriez, *Syntaxe de la phrase anglaise*, Presses universitaires de Rennes, 2009
- J. Bouscaren, *Linguistique anglaise. Initiation à une grammaire de l'énonciation*. Ophrys, 1993
- G. Garnier et C. Guimier, *L'Epreuve de linguistique au CAPES et à l'agrégation d'anglais*, Nathan, 1997

#### Traduction

- Denis, Delphine & Anne Sancier-Chateau, *Grammaire du français*. Livre de poche, 1997
- Vincent-Arnaud, Nathalie & Sébastien Salbayre. *La Version anglaise : Lire, traduire, commenter*. Ellipses, 2007
- Quivy, Mireille, *Traduire*, Ellipses, 2010
- Vreck, Françoise, *Entraînement à la version anglaise*, Ophrys, 2005
- Rey, Jean, Christian Bouscaren & Alain Mounolou, *Le Mot et l'idée 2*, Ophrys, 2012
- Rafroidi, Patrick, et al., *Nouveau manuel de l'angliciste , vocabulaire du thème de la version et de la rédaction*, Ophrys, 2002

**2) Ouvrages conseillés par certain-e-s de vos enseignant-e-s ; ceci vient en complément des indications bibliographiques que vous trouverez dans le livret de master. Nous vous rappelons que le livret doit impérativement être consulté le plus tôt possible, afin que vous ayez si possible au moins terminé les lectures obligatoires avant la rentrée.**

## **Master MEEF**

**Rapport(s) de jury CAPES** (disponibles en ligne sur le site du ministère de l'Éducation nationale)

Narcy-Combes, Marie-Françoise, *Précis de didactique : devenir professeur de langue*, Ellipses, 2005

Bonnes **anthologies de littérature de langue anglaise**, voir ci-dessus, ainsi que les suggestions de M. Salbayre ci-dessous.

### Ouvrages généraux en littérature

Lodge, David, *The Art of Fiction*, Vintage, 2011

Innes, Catherine Lynette, *The Cambridge introduction to postcolonial literatures in English*, Cambridge University press, 2007

White, Jonathan (ed), *Recasting the World : Writing After Colonialism*, Johns Hopkins UP, 1993

### Ouvrages généraux en civilisation du monde anglophone

Françoise Grellet et alii, *Crossing Boundaries: Histoire et culture des pays du monde anglophone*, PUR, 2012

Françoise Grellet, *A Cultural Guide*, 2008

Pauwels, Marie-Christine, *Civilisation des Etats-Unis*, Hachette Supérieur, 2013

### Ouvrage spécifique CAPES :

Clary, Françoise et Stéphane Porion, *Dossier anglais 2015-2016: Espaces et échanges*, Atlande, 2015

### Ouvrages de référence en histoire et théorie de l'art, par exemple :

E. H. Gombrich, *The Story of Art*, 1950 (nombreuses rééditions)

Serge Lemoine (sous la dir. de) *L'Art Moderne et Contemporain (peinture, sculpture, photographie, graphisme, nouveaux médias)*, Larousse, 2010

Martine Joly, *Introduction à l'analyse de l'image*, Nathan, collection 128

Isabelle Gadoin, *Le Commentaire de document iconographique*, Editions du Temps, 2001

## **M. Rambeau**

### **Expression et compréhension orale**

Les cours de compréhension et/ou expression orale de Master sont axés autour de... la compréhension et l'expression orale! Il n'y a pas de méthode parfaite pour cela, disons simplement que l'on peut ci-dessous donner quelques lignes de travail très générales.

N'oubliez surtout pas que tout ce que vous savez, tout ce que vous savez faire se "multiplie" et que, par conséquent, plus vos compétences se développent, plus il vous sera facile de les développer encore plus.

En matière d'entraînement régulier, on peut conseiller les exercices suivants:

Ecouter des radios anglophones en ligne en essayant de varier les accents:

\* npr.org (en particulier les programmes suivants: On the media, all things considered, on point, morning edition)

\* bbc.co.uk/radio4 (ici le choix est tellement vaste qu'il est difficile de faire de vraies suggestions... More or less, You and yours, any questions, costing the earth...)

\* abc.net.au (All in the mind, the body sphere, big ideas...)

Du côté vidéo, vous trouverez de nombreuses choses intéressantes sur:  
ted.com (courtes conférences sur des sujets très divers)

Le but est que vous arriviez à:

- \* rapidement synthétiser un large extrait d'émission que vous venez juste d'entendre
- \* en extraire tous les détails significatifs
- \* vous exprimer de façon aussi spontanée et "peu francophone" que possible.

Vous pouvez procéder ainsi:

- \* écoutez un extrait relativement court (1 à 2 minutes) une seule fois puis vous entraînez, en anglais, à prétendre que vous venez d'entendre quelque chose d'intéressant (cela arrivera parfois pour de bon!) et que vous tenez à en faire profiter aussitôt une tierce personne
- \* à l'inverse: écouter un très bref segment de l'émission et vous efforcez de reproduire le contenu en soignant particulièrement les intonations...

## **M. Salbayre**

### **M1 MEEF**

#### **UE 1.2 Notions au programme : littérature**

#### **UE 1.3 Composition : littérature**

#### **Histoire littéraire**

GRELLET, Françoise. *Literature in English: Anthologie des littératures du monde anglophone*. Paris : Hachette, 2002.

POUVELLE, Jean & Jean-Pierre DEMARCHE (Ed.). *Guide des littératures d'Irlande et du Commonwealth des origines à nos jours* Paris : Ellipses, 2008.

#### **Littérature anglaise**

ANGEL-PEREZ, Elisabeth. *Histoire de la littérature anglaise*. Paris : Hachette, 2008.

CHANTLER, Ashley & David HIGGINS (Ed). *Studying English Literature*. London, New York : Continuum, 2010.

GRELLET, Françoise & Marie-Hélène VALENTIN. *Introduction to English Literature. From Philip Sidney to Graham Swift*. 5e édition. Paris : Hachette, 2013.

POPLAWSKI, Paul. *English Literature in Context*. Cambridge : Cambridge University Press, 2007.

#### **Littérature américaine**

AMFREVILLE, Marc, Antoine CAZÉ & Claire FABRE. *Histoire de la littérature américaine*. Paris : Presses universitaires de France, 2010

GRAY, Richard. *A Brief History of American Literature*. London : Wiley Blackwell, 2011.

GRELLET, Françoise. *An Introduction to American Literature: Time Present and Time Past*. Paris : Hachette, 2009.

LAGAYETTE, Pierre. *Histoire de la littérature américaine*. Paris : Hachette, 2008.

#### **Catégories formelles, stylistique**

BRADFORD, Richard. *Stylistics*. London and New York: Routledge, 1997.

CORDESSE, Gérard, Gérard LEBAS & Yves LE PELLE. *Langages littéraires : Textes d'anglais*. Toulouse : Presses universitaires du Mirail, 1990.

SALBAYRE, Sébastien & Nathalie VINCENT-ARNAUD. *L'Analyse stylistique : Textes littéraires de langue anglaise*. Toulouse : Presses universitaires du Mirail, 2006.

SUHAMY, Henri. *Stylistique anglaise*. Paris : Presses universitaires de France, 1994.

#### **Dictionnaires de termes littéraires**

ABRAMS, M.H. *A Glossary of Literary Terms*. 11th edition. Stamford, CT : Cengage Learning, 2014.

BALDICK, Chris. *The Oxford Dictionary of Literary Terms*. 4th edition. Oxford : Oxford University Press, 2015.

CUDDON, J. A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London : Penguin, 2014.

GRELLET, Françoise. *A Handbook of Literary Terms : Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette, 2013.

### **Mme Toupin**

**M1 et M2**

**Si les bases font défaut :**

RIVIERE, Claude, 2004 [1995]. *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Gap : Ophrys.

### **Bibliographie principale :**

ADAMCZEWSKI, Henri, 1982. *Grammaire linguistique de l'anglais*. Paris : A. Colin.

DUBOIS-CHARLIER, Françoise et Béatrice Vautherin, 1997. *Syntaxe anglaise : examens et concours de l'enseignement supérieur*. Paris : Librairie Vuibert.

HUDDLESTON, Rodney et G. Pullum, 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge : C.U.P.

KHALIFA, Jean-Charles, 1999. *La Syntaxe anglaise aux concours CAPES / Agrégation : théorie et pratique de l'énoncé complexe*. Paris : A. Colin.

LAPAIRE, Jean-Rémi et Wilfrid Rotgé, 1991. *Linguistique et grammaire de l'anglais*. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail.

**LARREYA, Paul et Claude Riviere, 2010 [1999]. *Grammaire explicative de l'anglais*. Paris : Longman.**

**ORIEZ, Sandrine, 2009. *Syntaxe de la phrase anglaise*. Rennes : Presses universitaires de Rennes.**

QUIRK, Randolph *et al.*, 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Londres & New York : Longman.

### **Mme Pelletier**

Etudes irlandaises (les astérisques indiquent les lectures prioritaires)

#### **History and culture :**

John Ardagh, *Ireland and the Irish*. Londres : Penguin, 1994.

Roy Foster, *Luck and the Irish. A brief history of change, 1970-2000*. Londres : Penguin, 2008.

\*David McWilliams, *The Pope's Children*. Dublin : Gill and Macmillan, 2005.

\*Terence Brown, *Ireland, A Social and Cultural History 1922-2002*. Londres : Harper, 2004.

\*Declan Kiberd, *Inventing Ireland*. Londres. Jonathan Cape, 1995.

Sylvie Mikowski, *Le Roman irlandais contemporain*. Caen : Presses Universitaires, 2004.

#### **Fiction & memoirs :**

\*John Banville, *The Book of Evidence*

Sebastian Barry, *The Whereabouts of Eneas McNulty*

Seamus Deane, *Reading in the Dark*

Roddy Doyle, *The Commitments*

Anne Enright, *The Gathering*

\*Hugo Hamilton, *The Speckled People*,

Jennifer Johnston, *Shadows on our Skins*,

Bernard McLaverty *Cal*,

Patrick McCabe *The Butcher Boy*,

\*Colum McCann *This Side of Brightness, Let the Great World Spin*

Frank McCourt *Angela's Ashes*

\*John McGahern *Amongst Women, That They May Face the Rising Sun, Memoir, The Collected Stories*

\*Robert McLiam Wilson, *Eureka Street*

\*Joseph O'Connor, *Star of the Sea*

Colm Toibin, *The Heather Blazing, The Master*

William Trevor, *Felicia's Journey*

## Master recherche

### Mme Coquet

Arthur M. Schlesinger, *The Imperial Presidency*, Mariner Books, [1973] 2004  
James Baldwin, *The Fire Next Time*, 1963  
Sacvan Bercovitch, *The American Jeremiad*, The University of Wisconsin Press, 1978  
Alex Haley & Malcolm X, *The Autobiography of Malcolm X*, Penguin Modern Classics, [1965] 2001  
Martin Luther King, Jr., *Letter From a Birmingham Jail*, 1963,  
[http://www.africa.upenn.edu/Articles\\_Gen/Letter\\_Birmingham.html](http://www.africa.upenn.edu/Articles_Gen/Letter_Birmingham.html)  
Mark Twain, *To the Person Sitting in Darkness*, 1901 <http://xroads.virginia.edu/~drbr/sitting.html>

### Mme Frund

#### M1 recherche:

*Black Feminist Thought, Knowledge, Consciousness, and The Politics of Empowerment*. Patricia Hill Collins. Routledge  
*Playing in The Dark*. Toni Morrison. Harvard University Press  
Melissa Harris-Parry. *Sister Citizen*. Yale University Press.

### M. Guilbert

Pour le **Master** en général et pour l'**UE 91** en particulier (Gender Studies / Cultural Studies): lectures fortement recommandées:

Fiske, John. *Television Culture*. London: Methuen, 1987.  
Fiske, John. *Understanding Popular Culture*. Boston: Unwin Hyman, 1989.  
Hebdige, Dick. *Subculture: The Meaning of Style*. London: Methuen, 1979.  
Butler, Judith. *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. New York & London: Routledge, 1990.  
Mulvey, Laura. *Visual and Other Pleasures*. Bloomington: Indiana University Press, 1989.  
Ang, Ien. *Watching Dallas*. London: Methuen, 1985.

### Mme O'Brien Castro

#### M1 recherche:

*Citizenship in Modern Britain* ; Trevor Desmoyers-Davis ; Cavendish Publishing Limited, 2003

#### M2 recherche:

*British Urban Policy: An Evaluation of the Urban Development Corporations* ; Rob Imrie, Huw Thomas ; SAGE Publications, 22 juin 1999 - 296 pages  
*Securing an Urban Renaissance: Crime, Community, and British Urban Policy* ; Rowland Atkinson, Gesa Helms ; Policy Press, 2007 - 292 pages  
*Inside the Inner City: Life Under the Cutting Edge* ; Paul Harrison ; Penguin, 1992 - 443 pages

### Mme Soumahoro

#### M1 recherche (UE 82)

Michael Gomez: *Reversing Sail: A History of the African Diaspora*, Cambridge University Press, 2005 (obligatoire)  
Saidiya Hartman: *Lose your Mother: A Journey along the Atlantic Slave Route*, Farrar, Straus Giroux, 2007 (obligatoire)  
Dilm: *Le Passage du milieu de Guy Deslauriers*, 1999.

### M. Tran

#### M1 recherche

UE 72 EC 1 Introduction probl recherche:  
BEDARIDA, François, *L'Ere victorienne*. coll. Que Sais-je ? Paris, PUF, 1990 (plusieurs rééditions)  
JONES, Gareth Stedman. *Outcast London: a study in the relationship between classes in Victorian*

society, London, Verso, 2014.

THOMPSON, E.P. *The Making of the English Working Class*, 1970 (plusieurs rééditions)

### **UE 71 EC 3 Exil & migration:**

**GREEN**, Nancy, and **WEIL**, François, eds., *Citizenship and Those Who Leave: The Politics of Emigration and Expatriation*. Baltimore, University of Illinois Press, 2007, 296 p.

**TRAN**, Tri, *Les Migrations assistées et forcées des Britanniques au XIX<sup>e</sup> siècle*, Paris: Harmattan, 2010, 225 p.

**VAN VUGT**, William E., *Britain to America: Mid-Nineteenth-Century Immigrants to the United States*, Chicago: University of Illinois Press, 1999, 241 p.

### **M. Girard**

#### **M1 Recherche**

**U.E. 71.2.** Cultures nationales et problématiques internationales. EuroTrash Literature, Alienation and Literary Fascism in the 21st century.

**Badminton** Neil (editor), *Posthumanism : Readers in Cultural Criticism* (London, Palgrave Macmillan, 2000)

**Bracher** Mark, *Lacan, Discourse, and Social Change : A Psychoanalytical Cultural Criticism* (Cornell, Cornell Univ. Press, 1993), especially Chapter 3 : Pornography

**Ahmed** Sara, *Queer Phenomenology : Orientations, Objects, Others* (Duke University Press, 2006)

**Sedgwick** Kosofsky Eve, *Touching Feeling : Affect, Pedagogy, Performativity* (Duke University Press, 2003)

**Damrosch**, David, *What is World Literature ?* (Princeton, Princeton University Press, 2003)

Pas tout à fait des références bibliographiques mais une série d'écrivains que j'aimerais citer ici pour que les futurs étudiants M2 se renseignent un minimum :

Dennis Cooper, Alan Thirlwell, Sarah Kane, Tom Mc Carthy, Will Self, Douglas Kennedy, Chuck Palahniuk, Nicholas Sparks, Kello S. Duiker, Douglas Coupland...

**U.E. 71.3.** Cultures nationales et problématiques internationales. British authors Abroad : The Writings of Displacement.

**Delany**, Paul. *The Neo-Pagans: Friendship & Love in the R. Brooke Circle*. (London: Macmillan, 1987) xviii + 270 p.

**Green**, Martin. *Children of the Sun: A Narrative of Decadence in England After 1918* (New York: Basic Books Inc. Pub., 1976) xxi + 470 p.

**Cunningham**, Valentine. *British Writers of the Thirties* (Oxford, Oxford University Press, 1990)

**Weik von Mossner**, Alexa, *Cosmopolitan Minds : Literature, Emotion and Transnational Imagination* (Austin, University of Texas Press, 2014)

Pas tout à fait des références bibliographiques mais une série d'écrivains que j'aimerais citer ici pour que les futurs étudiants M2 se renseignent un minimum :

S. Bedford, G. Berners, D. Mosley, E. James, C. Isherwood, R. Byron, E. Sitwell, G. Greene, B. Howard, J. Rhys, V. Trefusis, E. Waugh, C. Sykes, H. Acton, W.H. Auden, C. Connolly, S. Spender, H. Green, A. Huxley, Robert Byron, etc...

#### **M2 (UE 94 Méthodologie)**

**CITTON**, Yves. *Lire, Interpréter, Actualiser. Pourquoi les études littéraires ?* Paris, Éditions Amsterdam, 2007.

**UE. 1001 Lit A** : Screen Cultures (Semestre 10)

**Cusset** François, *French Theory* (Paris, L'arbalète, 2005)

**Harland**, Richard, *Superstructuralism : The Philosophy of Structuralism and Post-Structuralism* (London, Methuen, 1987)

**Holub**, Robert C. *Crossing Borders: Reception Theory, Poststructuralism, Deconstruction*. (Madison: U of Wisconsin Press, 1992)

**Jauss** , Hans Robert. *Aesthetic Experience and Literary Hermeneutics*. Trans. Michael Shaw. (Minneapolis: U of Minnesota Press, 1982)

**Marris**, Paul & **Thornham**, Sue (eds .), *Media Studies : A Reader* (Edinburgh, Edinburgh Univ Press, 1999)

Pas tout à fait des références bibliographiques mais une série de penseurs de la French Theory (ou les suiveurs) que j'aimerais citer ici pour que les futurs étudiants M2 se renseignent un minimum :

- **Chez les Français** : Louis Althusser, Jean Baudrillard, Guy Debord, Gilles Deleuze, Jacques Derrida, Michel Foucault, Félix Guattari, Jean-François Lyotard.

- **Chez les anglophones** : Judith Butler, Stanley Fish, Donna Haraway, Fredric Jameson, Marshall McLuhan, Avital Ronell, Richard Rorty, Edward Said, Gayatri Chakravorty Spivak.